

JUDICIAL.

In the Court of the Judicial Commissioner of Mysore.
Bangalore, Saturday, the 15th day of June 1867.

Before J. R. KINDERSLEY, Esq., Offg. Jutl. Comr.

Read petition of review No. 578 of 1867, presented by Hootchanaik, defendant, appellant in additional special appeal No. 1 of 1867 on the file of this Court.

Hootchanaik, defendant, additional special appellant.

Nursanaik, plaintiff, additional special respondent.

JUDGMENT ON REVIEW.

This is an application for a review of the judgment of this Court on the additional special appeal of Hootchanaik, the defendant in the suit, in which I concurred in the decision of the Superintendent and dismissed the appeal.

2. Having heard the pleaders on both sides, I am of opinion that my judgment was wrong, and that it ought to have been for the defendant.

3. Several points relating to the possession of the piece of ground are obscure; and, as the house which had been standing on the land had fallen, it is not very clear that the ground had been made use of in recent times by either party. When the plaintiff went to build on it, the defendant obstructed him; but that the defendant was already in possession is not clear.

4. But it appears to me sufficient to go upon this simple ground. The plaintiff claims the ground as having been given to his mother, the sister of the proprietor; but the Native Assistant has found that no such grant has been proved. The defendant says that the ground was given to her only temporarily; and not in perpetuity, and that it reverted to her family on her death.

5. It is for the plaintiff who asserts the grant in perpetuity to prove it, and in the opinion of the Native Assistant, which was final on that point, he has failed to do so.

6. I attach little importance to the recognition of the plaintiff as the owner by Government, because Government in this case means not his Excellency the Governor General in Council but the Shanbogue of the village, or at least the Amildar, and it would be very dangerous to the public interests if men were to hold their property by the good will of subordinate public servants.

7. The plaintiff having failed to prove the grant of the land in perpetuity, the decision of the Superintendent of Nundiadroog must be reversed, and that of Native Assistant Mr. Poorna Vencata Row, affirmed.

The plaintiff must bear all the defendant's costs throughout.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judicial Commissioner.

ಜಾಡಿಯಲ್.

624

ಮೈಸೂರು ಶೀಮೆಯ ಜಾಡಿಯಲ್ ಕಮ್ಪ್ಲಿಷನ್
ಕೋರ್ಟು.

ಬೆಂಗಳೂರು, ಶನಿವಾರ, ಜೂನ್ ೧೫ನೇ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ.
ಅಪ್ಪೀಲಿಯೇಟಿಂಗ್ ಜಾಡಿಯಲ್ ಕಮ್ಪ್ಲಿಷನ್ ರಾಡ್ ಜೆ. ಆರ್. ಕೆಂಡರ್ಸ್ಲೆ
ಸಾಹೇಬರವರ ಮುಂದೆ.

ಸರ್ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿಯ ೧ನೇ ನಂಬರ್ ಈ ಕೋರ್ಟಿನ ವಿ
ಶೇಷ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿಯಾದ
ಹುಚ್ಚನಾಯ್ಕ ನಂಬವನು ಗುಜರಾಯಿಸಿದ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ
೫೭೨ನೇ ನಂಬರ್ ರಿವ್ಯೂ ಬಾಬತು ಅರ್ಜಿ ಫೋದಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ಹುಚ್ಚನಾಯ್ಕ ಪ್ರತಿನಾದಿ ವಿಶೇಷ ಸ್ಪೆಷಲ್ ವಾದಿ.
ನರಸನಾಯ್ಕ ವಾದಿ ವಿಶೇಷ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಪ್ರತಿನಾದಿ.

ರಿವ್ಯೂ ಮೇಲೆ ಕೊಟ್ಟ ಫೈನಲ್.

ಯಾವ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟ್ ಫೈನಲ್‌ನ್ನು
ನಾನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿ ಅಪ್ಪೀಲನ್ನು ಡಿಸ್ಮಿಸ್ ಮಾಡಿದನೋ ಆ ಮೊ
ಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿನಾದಿಯಾದ ಹುಚ್ಚನಾಯ್ಕನು ತಂದ ವಿಶೇಷ
ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಕೋರ್ಟಿನಿಂದ ಕೊ
ಡೋಣಾದ ಫೈನಲ್ ರಿವ್ಯೂ ಯಾನೇ ಪುನರ್ವಿಮರ್ಶೆ ಬಗ್ಗೆ ಈ ಅ
ರ್ಜಿ ಬರದು ಕೊಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

೧. ಉಭಯ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಫೀನಲ್‌ಗಳು ವಾದಿಸಿದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿ
ನಾನು ಕೊಟ್ಟ ಫೈನಲ್ ತಪ್ಪೆಂದು ತಿಳಿದು ಸದರಿ ಫೈನಲ್ ಪ್ರತಿನಾ
ದಿ ಪಕ್ಷವಾಗಿ ಕೊಡ ಬೇಕಾಗಿತ್ತೆಂತಲೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತೆ.

೨. ಜಮೀನು ಸ್ವಾಧೀನದಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು
ಅಂಗಳು ಗೊಡಗಲಾಗಿವೆ ಆ ಜಮೀನಿನಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ಮನೆ ಬಿದ್ದು
ಹೋಯಿತು ಆ ಜಮೀನು ಈಚೆಗೆ ಈ ಕಕ್ಷಿಗಾರ್ ಪ್ರತಿ ಯಾರಿಂ
ದಲೂ ಪುನರ್ಯೋಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುವದಿಲ್ಲವು. ವಾದಿ
ಆ ಜಮೀನಿನಲ್ಲಿ ಮನೆ ಕಟ್ಟುವದಕ್ಕೆ ಎತ್ತಿಸಿದಾಗ ಪ್ರತಿನಾದಿ
ಅಟಕಾನ ಮಾಡಿದನು ಆದರೆ ತತ್ಪೂರ್ವ ಪ್ರತಿನಾದಿ ವಕ್ರದಲ್ಲಿ
ಆ ಜಮೀನು ಇದ್ದ ಸಂಗತಿ ಬೇರೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ.

೩. ಸಾಧಾರಣವಾದ ಈ ಹೇತುವಿನ ಮೇಲೆ ವಿಚಾರಿಸುವದು
ಸಾಕಾಗಿರುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತೆ. ಸದರಿ ಜಮೀನು ಸ್ವತ್ತು ಕರ್ತ
ನ ಸಹೋದರಿಯಾದ ತನ್ನ ತಾಯಿಗೆ ಅದು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಾಗಿ
ವಾದಿ ದಾವಾ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಹಾಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಂಗತಿ
ರುಜುವಾಗಲಿಲ್ಲವೆಂದು ನೇಟಿವ್ ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್‌ರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಸದ
ರಿ ಜಮೀನು ಅಕೆಗೆ ಕೆಲವು ಕಾಲ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೇ ಹೊ
ರ್ತು ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಲ್ಲವೆಂತಲೂ ಅಕೆ ಗತಿಸಿದಾಗ ಅದು
ಅಕೆಯ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿತೆಂತಲೂ ಪ್ರತಿನಾದಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ.

೪. ಜಮೀನು ಶಾಶ್ವತವಾಗಿಯೇ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೆಂದು ವಾದಿ ತಿಳಿಸು
ತ್ತಾನೆಯಾಗಿ ಅದನ್ನು ರುಜು ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದು ಅವನು ಸೇರಿದ್ದು
ಆ ಯಂಶವನ್ನು ವಾದಿ ರುಜು ಮಾಡಲಿಲ್ಲವೆಂದು ನೇಟಿವ್ ಅಸಿ
ಸ್ಟೆಂಟ್‌ರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಆಯಂಕದಲ್ಲಿ ಅವರ ಅಭಿ
ಪ್ರಾಯವೇ ಕಡೆಬಾಗಿರುತ್ತೆ.

183

೬. ಸರ್ಕಾರದವರು ವಾದಿಯನ್ನು ಸ್ವಂತಗಾರನಾಗಿ ಅಂಗೀಕರಿಸಿದ ಸಂಗತಿ ಯೇನೂ ಮುಖ್ಯವೆಂದು ಎಣಿಸಲಾರನು ಯಾತಕ್ಕಂದರೆ ಈ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಸರ್ಕಾರವೆಂದರೆ ಮಂತ್ರಾಲೋಕ ಸಭೆಯೊಳಗಣ ಗವರ್ನರ್ ಜನರಲ್ ಸಾಡೇಲ್ ಬಹದೂರಲ್ಲವು. ಪರಂತು ಗ್ರಾಮದ ಶಾಸನೋಗ ಅಥವಾ ಅಮಲ್ದಾರನೆಂದು ಭಾವಕೆಳಗಿನ ಸರ್ಕಾರ ನೌಕರರನ್ನು ಬಳಿಯವರು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಜನಗಳು ತಮ್ಮ ಸ್ವತ್ತನ್ನು ಅನುಭವಿಸ ಬೇಕಾದರೆ ಅವರವರ ಜ್ಞೇಮಕ್ಕೆ ಅಪಾಯ ಸಂಭವಿಸುವದು. ಜಮೀನ್ ಶಾಸ್ತ್ರವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೆಂದು ವಾದಿ ರುಜು ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ್ದರಿಂದ ನಂದಿದು ಗ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರವರ ಫೈಸಲ್ ರದ್ದು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟು ನೇಟಿವ ಅಪೀಲ್ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರಾದ ಮಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವ ವೆಂಕಟರಾಯರವರ ಫೈಸಲ್ ಕಾಯಂ ಆಗ ತಕ್ಕದ್ದು ಈ ವ್ಯಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಡೆಗೂ ಪ್ರತಿವಾದಿಗೆ ಆದ ಖರ್ಚುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ವಾದಿಯೇ ವಹಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

Rules for the destruction of old Judl. Records.

With the sanction of the Officiating Commissioner, the following rules, for regulating the preservation or destruction of judicial records, are published for the guidance of Session Judges, Magistrates, and Sub-Magistrates, and other Judicial Officers.

1. No plaint, judgment, or decree, in a regular civil suit, or appeal, is ever to be destroyed. Such documents should be carefully preserved as long as possible.

2. Every conviction and sentence by a Session Judge, Magistrate, or Sub-Magistrate, is to be preserved for 14 years, and afterwards destroyed.

3. The Judge or Magistrate may, for special reasons, order any document to be preserved for any length of time.

4. All documents, not included in the above rules, are to be destroyed five years after the date of the final sentence, decree, or order, in the case.

5. Exhibits filed by parties to suits will be destroyed under these rules. Application should therefore be made, within the period therein specified, for the return of any documents of value, which parties may wish to receive back.

6. The destruction of old records under these rules will take place annually, under instructions from the Superintendents of Divisions.

J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

ಹೇರಿ ಜುಡೀಯಲ್ ರಿಕಾರ್ಡನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವದಕ್ಕಾಗಿ ಆದ ನಿಬಂಧನೆ.

ಜುಡೀಯಲ್ ರಿಕಾರ್ಡನ್ನು ಕಾಪಾಡುವದು, ಯಾ, ನಾಶ ಮಾಡುವದು ಯಿವನ್ನು ಕ್ರಮ ಪಡಿಸುವದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಈ ಕೆಳಗೆ ಬ

ರುವ ನಿಬಂಧನೆಗಳು ಸೇರಿ ಜುಡೀಗಳು ಮೇಜ್ಸ್ಟ್ರೇಟಗಳು, ಸಬ್ ಮೇಜ್ಸ್ಟ್ರೇಟಗಳು, ಮಗ್ನಿ ಯೆತರ ಜುಡೀಷಲ್ ಅಫೀಸರ್‌ಗಳು ನಡೆದು ಕೊಳ್ಳತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯಾಂಗ ಕಮಿಷನರ ಮಂಜೂರಾತಿಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

೧. ಕ್ರಮವಾದ ನಿವಿ ವ್ಯಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ, ಯಾ, ಅಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ದಾಖಲಾಗುವ ದಾವಾ ಅಜಿ ಯಾಗಲಿ, ಜಡ್ಜ್ ಮೆಂಟಾಗಲಿ, ಡಿಕ್ರಿಯಾಗಲಿ ನಾಶ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲವು, ಅಂಥಾ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳು ತಕ್ಕ ವಾದ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಜಾಗ್ರತೆ ಮಿಂದ ಕಾಪಾಡಲ್ಪಡತಕ್ಕದ್ದು.

೨. ಸೆಷನ್ ಜುಡಿ ರಿಂದಲಾಗಲಿ, ಮೇಜ್ಸ್ಟ್ರೇಟರಿಂದಲಾಗಲಿ ಸಬ್ ಮೇಜ್ಸ್ಟ್ರೇಟರಿಂದಲಾಗಲಿ, ಕೊಡಲ್ಪಡುವ ಪ್ರತಿ ತಕ್ಕಿರು ನಾಮಾ ಮತ್ತು ತೀರ್ಪು ಯಿವುಗಳನ್ನು ೧೪ ವರುಷಗಳು ಕಾಪಾಡಿ ತರುವಾಯ ನಾಶ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೩. ಜುಡೀಯಾಗಲಿ, ಮೇಜ್ಸ್ಟ್ರೇಟಾಗಲಿ, ಮುಖ್ಯವಾದ ಕಾರಣದ ಮೇಲೆ ಯಾವವಾಗಲಿ, ಯಾವ ದಸ್ತಾವೇಜನ್ನಾದರೂ ಕಾಪಾಡುವಂತೆ ಹುಕು ಮಾಡಬಹುದು.

೪. ಸದರಿ ನಿಬಂಧನೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರದೇ ಯಿರುವ ಯೆಲ್ಲಾ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳು ಮೊಕದ್ದಮೆ ಯಲ್ಲಿ ಅಪೈರ್ ಸಜಾ, ಯಾ ಡಿಕ್ರಿಯಾ ಹುಕುಂ ಆದ ತಾರೀಖಿನ ಅಯಿದು ಸಂವತ್ಸರಗಳಿಗೆ ತರುವಾಯ ನಾಶ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೫. ವ್ಯಾಜ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಾಧಕವಾಗಿ ಕಕ್ಷಿಗಾರರಿಂದ ದಾಖಲೆ ಮಾಡಲ್ಪಡುವ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳನ್ನು ಈ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ನಾಶ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು, ಕಕ್ಷಿಗಾರರು ಯಾವ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳನ್ನು ವಾಪಸ್ ತೆಗೆದು ಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ಅಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಾರೋ ಅಂಥಾ ಪ್ರಯೋಜನಕರವಾದ ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳನ್ನಾಗಲಿ, ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಕೊಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಸದರಿ ನಿಬಂಧನೆಯಲ್ಲಿ ನಮೂದಿರುವ ಕಾಲದೊಳಗಾಗಿ ಅರ್ಜಿ ಬಂದು ಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದು.

೬. ಈ ನಿಬಂಧನೆ, ೪ ಪ್ರಕಾರ ಡಿವಿಜನ್ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟರ ಲ್ಲ ಹುಕುಂ ಮೇಲೆ ೫ ತಿವರುಷದಲ್ಲಿ ಯೂ, ಹೇರಿ ರಿಕಾರ್ಡ್ ನಾಶ ಮಾಡಲ್ಪಡುವದು.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

CIRCULAR MEMORANDUM.

Pursuant to instructions contained in the several

1. Letter No. 30-7 of the 2nd April 1867, from the Offg. Judicial Commissioner to the Superintendent Nundidroog Division.
2. Proceedings of the Offg. Judicial Commissioner No. 546-87 of the 10th June 1867, copy of which was received with partly Circular No. 548-26 of the same date.
3. Letter from the Offg. Judicial Commissioner to the Superintendent of the Ashtagram Division No. 563-89 of the 12th June 1867, copy of which was received with No. 571-117 of the same date.
4. Letter No. 653-135 of the 26th June 1867, from the Offg. Judicial Commissioner to the Superintendent, Nundidroog Division.

communications marginally noted, the following rules are framed for guidance in regard to criminal cases cognizable under Act 15 of 1862 by District Magistrates of the Nundidroog. 1. All cases entered in the

Schedule annexed to the Penal Code as triable exclusively by the Court of Sessions, and also those noted as triable concurrently by the Sessions Court and the Magistrate's Court, except those punishable with death, fall within the limits of Section I of Act XV. of 1862, and are cognizable by Magistrates of Districts with enhanced powers under that Act.

2. No preliminary enquiry by a Magistrate is needed in the cases triable as above noted by the District Magistrate under Act XV. of 1862; the above cases should therefore be sent up in the first instance direct to the District Magistrate, exercising enhanced powers by the Police; and the Magistrate will reserve for his own decision such cases as, in his opinion, require imprisonment not exceeding seven years, and will commit the other cases for trial before the Court of Sessions; the preliminary enquiries into which may be either made by himself, or by any other Magistrate, or Sub-Magistrate having power to commit to the Court of Sessions:—the District Magistrate being empowered to refer such cases for preliminary investigation to other Magistrates subordinate to him.

3. The District Magistrate may also refer to Magistrates or Sub-Magistrates having jurisdiction, and being subordinate to him, such cases as are concurrently triable by the Magistracy and the Court of Sessions, which in his opinion are punishable with imprisonment not exceeding 2 years.

4. The above procedure will alter the practice, in conformity with which the Police transmit the class of cases referred to in para I. to Magistrates who hold the charge of certain talooks in which the offences occur but who are not District Magistrates.

5. Except in the Bangalore Talook, the Police will be guided by Amildars as regards the class of cases which they should send before the District Magistrate vested with enhanced powers under Act XV. of 1862.

6. Under this ruling, discriminatory power is given to the Amildars in police cases, and in the exercise of this discretion they will be expected to be specially careful.

7. Under the above instructions it will be observed that the system, now in existence, of an officer, in his capacity as Magistrate, committing to himself as an officer invested with enhanced powers under Act XV. of 1862, will at once cease; as well as the practice of a Magistrate with minor powers, committing to another with enhanced powers.

8. The officer vested with enhanced powers under Act XV. of 1862, will not, as heretofore, be designated Sub or Assistant Sessions Judge, but will simply be a District Magistrate exercising enhanced powers.

9. An officer who tries cases hereafter under the enhanced powers delegated to him under Act XV. of 1862, will not employ assessors, nor will he follow the

procedure of the Court of Session. He will try all cases under the Act, simply according to the procedure of a Magistrate's court.

10. These rulings modify, it will be perceived, the instructions previously issued on the subject of the procedure and practice to be followed in trying cases under Act XV. of 1862.

(Signed) J. L. PEARSE,
Offg. Superintendent.

No. 871—176. MYSORE JUDL. COMR.'S OFFICE,
BANGALORE 7th August 1867.

To—The Superintendent, Nundidroog Division.
SIR,

In reply to your letter No. 1518—181 of the 5th August, I have the honor to intimate that I approve generally of your Circular Memorandum therein referred to.

2. In referring cases to their Assistant or Subordinate Magistrates, the Magistrates of Districts should, as far as possible, consult the convenience of parties and witnesses in respect of time and distance.

3. The reference by a Magistrate with full powers to another Magistrate with full powers does not appear to be authorized by the Code of Criminal Procedure, and should be adopted only when absolutely necessary, or when it would occasion no inconvenience to the parties and witnesses.

I have, &c.,
(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judicial Commissioner.

ಸರಕಾರಿ ಮಿನೋರಾಂಡಂ.

ಈ ಮಾರ್ಚ್‌ನಲ್ಲಿ ನಮೂದಿರುವ ಕೆಲವು ಕಾಸದ ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ
ನಮೂದಿರುವ ಹು

೦-ಜಾಡೀಪಲ್ ಕಮ್ಮಿಪನರಿಂದ ನಂದೀದು ಕುಂಗಲನ್ನು ಅನು
ರ್ಷ ದೀರ್ಜ ಸೂಪರ್‌ಟೆಂಡೆಂಟರಿಗೆ ಸರಿ ೧೮೬೨ನೇ
ಬಂದ ೧೮೬೩ನೇ ಮೇಪ್ರೀಲ್ ೨ನೇ ಇಸವಿ ೧೫ನೇ ಆ
ಮರಕುಂ 30-7ನೇ ನಂಬರ್ ಲೆಟರ್. ಕ್ಷಿಪ ಪ್ರಕಾರ ನಂ
೦-೧೮೬೩ನೇ ಇಸವಿ ಜಾರ್ ೧೦ನೇ ಮರ ದಿದುರ್ಗ ದೀರ್ಜ
ಕುಂ 546-87ನೇ ನಂಬರ್ ಬಾಬತು ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟು ಮೇಜ
ಅಫೀಸಿಯೇಟಿಂಗ್ ಜಾಡೀಪಲ್ ಕಮ್ಮಿಪನ ಸ್ಟೇಟರ್ ಆಧಿಕಾ
ರ ಪ್ರೊಸೀಯಿಂಗ್ ಇದರ ನಕಲು ಅದೇ ರಕ್ಕೆ ಮೊಳವಡತ
ತಾರೀಖಿನ 548-26ನೇ ನಂ. ಪಾರ್ಜ ಕ್ಕ ಕ್ರಿಮಿನಲ್‌ಮೊ
ಲಿ ಸರ್ಕುಲರ್ ಅಮರಹಾ ಬಂದಿರುತ್ತೆ. ಕದ ಮಗಲ ವಿಷ
೨-ಅಫೀಸಿಯೇಟಿಂಗ್ ಜಾಡೀಪಲ್ ಕಮ್ಮಿಪನ ಯದಲಿ ಈ ಕೆ
ರಿಂದ ಅಪ್ಪಗ್ರಾಮ ದೀರ್ಜ ಸೂಪರ್ ಳೆಗಬರುವ ನಿಬಂ
ಟೆಂಡೆಂಟರಿಗೆ ಹೋದ ೧೮೬೩ನೇ ಜಾರ್ ಧನೆಗಳು ಮಾಡಲ್
೧೦ನೇ ಮರಕುಂ 563-89ನೇ ನಂ ಪಟ್ಟರುತ್ತವೆ
ಬರ್ ಲೆಟರ್ ಇದರ ನಕಲು ಅದೇ ತಾರೀ ೧. ಸರ್ಜ ಕೋ

ವಿನ 571-117ನೇ ನಂಬರ್ ಲೆಟರ್
ಸಂಗಡ ಬಂದಿರುತ್ತೆ.
2-ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ ಜಾರ್ಜಿಯಾ ಕಮಿಷನ್
ರಿಂದ ನಂದಿದುರ್ಗಾ ದಿವಿಜನ್ ಸೂಪರ್
ಟೆಂಡೆಂಟರಿಗೆ ಬಂದ ೧೮೬೩ನೇ ಜುಲೈ
೨೬ನೇ ಮರಕುಂ 653-135ನೇ
ನಂಬರ್ ಲೆಟರ್.

ದಂಡನೆ ಆಗುತ್ತೆ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲು ವಿನಾ ಸೆರ್ಪ್ ಕೋರ್ಟಿನ
ವರಿದಲೂ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್ ಕೋರ್ಟಿನವರಿದಲೂ ಅನುಸಾರವಾ
ಗಿ ವಿಚಾರಣೆ ಆಗ ತಕ್ಕದ್ದಾಗಿ ನಮೂದಿರುವ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲು
೧೮೬೩ನೇ ಇಸವಿ ೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿನ ನಿಬಂಧನೆಗೆ ಪೂರೈಸಿಟ್ಟು
ಸದರಿ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಹೊಂದತ
ಕ್ಕ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ.

೩. ೧೮೬೩ನೇ ಇಸವಿ ೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್
ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಂದ ವಿಚಾರಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕದ್ದಾಗಿ ಮೇಲೆ ನಮೂದಿ
ರುವ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ವಿಚಾರಣೆ ಆವಶ್ಯಕವಿರುವುದಿ
ಲ್ಲವಾಗಿ ಸದರಿ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲು ಹೆಚ್ಚಾದ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ನ
ಡೆಸುತ್ತಾ ಯಿರುವ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಗೆ ಪ್ರಥಮತಃ ಪೊ
ಲೀಸ್ ಅಧಿಕಾರಿಯಿಂದ ಕಳುಹಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕದ್ದು. ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್
ರು ಯೇಳು ವರುಷಗಳಿಗೆ ಅತಿಕ್ರಮಿಸದ ಪೈದಾತಕ್ಕದ್ದೆಂದು
ತಮಗೆ ತೋರಿದರೆ ಅಂಥಾ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ತಮ್ಮ ಪೈಸಲಿನ
ಬಗ್ಗೆ ಯಿಟ್ಟು ಕೊಂಡು ಯಿತರ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ಸೆರ್ಪ್
ಕೋರ್ಟಿನವರ ಮುಂದೆ ವಿಚಾರಣೆ ಆಗುವದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಕಮಿ
ಟಿ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಅಂಥಾ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮವಿಚಾ
ರಣೆಯೂ, ತನ್ನಿಂದಲೇಯಾಗಲಿ ಯಿನ್ನಾವ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಂದಾ
ಗಲಿ ಸೆರ್ಪ್ ಕೋರ್ಟಿಗೆ ಕಮಿಟಿ ಅಧಿಕಾರ ಪಡೆದಿರುವ ಸಬ್
ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಂದಾಗಲಿ ಆಗಬಹುದು. ಯಾತಕ್ಕಂದರೆ ಅಂಥಾ
ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ಪ್ರಥಮ ವಿಚಾರಣೆಯ ಬಗ್ಗೆ ತಮಗೆ ಕೀಲ್ವ
ಟ್ಟ ಯಿತರ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ಗಳಿಗೆ ರಿಫರ್ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್
ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ.

೪. ಯಾವ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲು ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಂದಲೂ, ಸೆರ್ಪ್
ಕೋರ್ಟಿನವರಿದಲೂ, ಅನುಸಾರವಾಗಿ ವಿಚಾರಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕದ್ದಾಗಿ
ಯಿರತು ವರುಷಗಳಿಗೆ ಅತಿಕ್ರಮಿಸದ ಪೈದ ಮೂಲಕ ಕ್ಷಿಸಲ್ಪ
ಡತಕ್ಕದ್ದಾಗಿ ತಮಗೆ ತೋರುತ್ತೋ ಅಂಥಾ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು
ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರು ಅಧಿಕಾರ ವುಳ್ಳಂಥಾ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್
ರ ಗಲಿ, ಸಬ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಾಗಲಿ, ರಿಫರ್ ಮಾಡ ಬಹುದು.

೫. ಮೇಲೆ ನಮೂದಿರುವ ನಡವಳಿತದಿಂದ ವಾಡಿಕೆ ಬದಲಾ
ಯಿಸುತ್ತೆ, ಯಿದಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ೧೧ನೇ ಕಲಂನಲ್ಲಿ ನಮೂದಿ
ರುವ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ತಪ್ಪಿತ ನಡೆದ ಯಾವ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಅ
ಧಿಕಾರ ವುಳ್ಳವಾಗಿ ಪರಂತು ಯಾರು ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರ
ಲ್ಲವೋ ಅಂಥಾ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಗೆ ಪೊಲೀಸನವರು ಕಳುಹಿಸ ತ
ಕ್ಕದ್ದು.

೫ ಬೆಂಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ವಿನಾ, ಸೆರ್ಪ್ ೧೮೬೩ನೇ ಯಿಸ
ವಿ ೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಹೆಚ್ಚಾದ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಪಡೆದಿರುವ
ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್ ಮುಂದೆ ಕಳುಹಿಸತಕ್ಕ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗ
ಲ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪೊಲೀಸನವರು ನಡೆದು ಕೊಳ್ಳತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಅಮ
ಲದಾರುಗಳು ವಿಧಿಸ ತಕ್ಕದ್ದು.

೬. ಈ ನಿಬಂಧನೆ ಪ್ರಕಾರ ಪೊಲೀಸ್ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲಲ್ಲಿ ಅಮ
ಲದಾರುಗಳಿಗೆ ಭಿನ್ನವಾದ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ. ಯಿಂಥಾ
ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ನಡೆಸುವ ಅಂತದಲ್ಲಿ ಅವರುಗಳು ಬಹಳ ಜಾಗ
ರೂಕಾಗಿರ ಬೇಕು.

೭. ಮೇಲೆ ನಮೂದಿರುವ ಹುಕುಂಗಳ ಪ್ರಕಾರ, ಪೊಬ್ಬ ಅಭಿ
ಸರರು ತಮ್ಮ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿ ೧೮೬೩ನೇ ಯಿಸವಿ
೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಹೆಚ್ಚಾದ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಪಡೆದ ತಮ್ಮ
ಬಳಿಗೆ ಕಮಿಟಿ ಮಾಡುವಂಥಾ ಈಗಿನ ಪದ್ಧತಿಯು ಕೂಡಲೇ ನಿಂ
ತು ಹೋಗುವದು ಮತ್ತು ಕಡಮೆ ಅಧಿಕಾರವುಳ್ಳ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್
ರು ಹೆಚ್ಚು ಅಧಿಕಾರ ವುಳ್ಳ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಿಗೆ ಕಮಿಟಿ ಮಾಡು
ವಂಥಾ ಪದ್ಧತಿಯು ನಿಂತು ಹೋಗುವದು.

೮. ಸೆರ್ಪ್ ೧೮೬೩ನೇ ಯಿಸವಿ ೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಹೆ
ಚ್ಚು ಅಧಿಕಾರ ವುಳ್ಳವರ ಅಭಿಪರರು ಯಿದುವರಿಗಿನಂತೆ ಸಬ್
ಯಾ, ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್ ಸೆರ್ಪ್ ಜಡ್ಜಿ ಯಂಬದಾಗಿ ಕರೆಯಲ್ಪಡಲಾದ
ರು ಪರಂತು ಹೆಚ್ಚು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ನಡೆಸುವ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೆ
ಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಯಿರುವರು.

೯. ಸೆರ್ಪ್ ೧೮೬೩ನೇ ಯಿಸವಿ ೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರಕಾರ ಕೊ
ಡಲ್ಪಟ್ಟ ಹೆಚ್ಚು ಅಧಿಕಾರವ ಮೇಲೆ ಯಿನ್ನು ಮುಂದೆ ಯಾವ
ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡುತ್ತಾ ಕೋ ಅಂಥಾ ಅಭಿಪ
ರರು ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟು ಕೊಳ್ಳಲಾಗದು ಮತ್ತು ಸೆರ್ಪ್
ಕೋರ್ಟಿನವರ ನಡವಳಿತವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗದು, ಆಕ್ಟಿನ ಪ್ರ
ಕಾರ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್ ಕೋರ್ಟಿನ ನಡವಳಿತವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಮಾತ್ರ
ಯಲ್ಲ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೦. ಈ ನಿಬಂಧನೆಗಳಿಂದ ೧೮೬೩ನೇ ಯಿಸವಿ ೧೫ನೇ ಆಕ್ಟಿ
ನ ಪ್ರಕಾರ ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡುವದರಲ್ಲಿ ಅ
ನುಸರಿಸ ತಕ್ಕ ನಡವಳಿತ ಬ ವಾಡಿಕೆ ಈವುಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪೂ
ರೈಕೆ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟ ಹುಕುಂಗಳನ್ನು ತಿದ್ದು ಪಾಟು ಮಾಡುತ್ತೆ.

(Signed) J. L. PEARSE,
Offg. Supt.

ನಂ V೨೧-೧೭೬.

ಮೈಸೂರು ಪಾಡ್ವಿಯಲ್ ಕಮಿಷನ್‌ಗೆ ಕಚ್ಚೇರಿ.

ಬೆಂಗಳೂರು ೨ನೇ ಆಗಸ್ಟ್ ೧೮೭೭.

ನಂದಿದುರ್ಗಾ ದಿವಿಜನ್ ಸೂಪರ್‌ಟೆಂಡೆಂಟರಿಗೆ.

ಆಗಸ್ಟ್ ಮಾಹ ೫ನೇ ಶುಕ್ರವಾರ ೧೮೧೮-೧೮೧೯ನೇ ನಂ
ಬರ್ ವುಳ್ಳ ತಮ್ಮ ಲೆಟರಿಗೆ ೭ ವಾಬಾಗಿ ನಾನು ತಿಳಿಸುವದೇನೆಂದರೆ;
ಸದರಿ ಲೆಟರಿನಲ್ಲಿ ನಮೂದಿರುವ ಸರ್ಕ್ಯುಲರ್ ಮಿಮೋರಾಂಡಮ
ನ್ನು ನಾನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅಂಗೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ.

೧. ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ರು ಮೊಕದ್ದ ಮೆಗಲನ್ನು ತಮ್ಮ
ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್, ಯಾ, ಸಬ್ ಜಡ್ಜಿ ಮೇಜಸ್ಟ್ರೇಟ್‌ಗಳಿಗೆ ರಿಫರ್ ಮಾಡುವ
ದುವಲ್ಲಿ ಸಾಧ್ಯವಾದ ಮಟ್ಟ ಕ್ಷಿಗಾರರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಯಿವರು

ಗಳ ಅನುಕೂಲವನ್ನೂ ದೂರವನ್ನೂ ಕುರಿತು ಅವರುಗಳೊಡನೆ ಯೋಚಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

೨. ಸಂಪೂರ್ಣಾಧಿಕಾರವುಳ್ಳ ವೊಬ್ಬ ಮೇಜಸ್ತ್ರೇಟರು ಅಂಥಾ ಮಾತೃಬ್ಬ ಮೇಜಸ್ತ್ರೇಟರಿಗೆ ರಿಫರ್ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಕ್ರಿ. ಮಿನಲ್ ಪೌಸಿಡ್ಯೂರ್ ಕೋಡ್ ನಿಂದ ನಿಯಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ಕಾಣುವದಿಲ್ಲವು. ಮತ್ತು ಯಾವಾಗ ಅತ್ಯಂತ ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿರುತ್ತೋ ಅಥವಾ ಕಕ್ಷಿಗಾರರಿಗೂ ಸಾಕ್ಷಿಗಳಿಗೂ ಅಸಂದರ್ಭವಿಲ್ಲದೇ ಯಿರುತ್ತೋ ಆಗ ಮಾತ್ರವೇ ರಿಫರ್ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judd. Commissioner.

FINANCIAL.

CIRCULAR No. 504.

NEW CURRENCY NOTES.

The following notification, issued by the Commissioner of Issue of Paper Currency, Madras, dated the 12th August 1867, is re-published for the information of all Treasury Officers and Amildars. In the event of any notes of the new pattern being presented to be cashed, or tendered in payment of revenue, they are to be received at the Treasuries under the same rules as notes of the old pattern.

BANGALORE, H. HUDSON,
Dg. Acctt. General's Office, Dy. Acctt. General
17th August 1867. of Mysore.

The circulation of a new pattern currency note for Rs. 100, commenced on the 15th July 1867. New forms of the other denominations have since been received, are now being signed, and the issue will commence in a few days.

The chief distinguishing marks of the new notes are:-

- I.—The serial letter, and number of each note are printed in black ink on a green medallion.
- II.—The value is printed in letters and in figures, in—

English.
Tamil.
Telugu.
Canarese.
Malayalam.

The values in the Vernacular languages in letters are at the top of the notes for 1,000 and 500 Rupees, and at the lower part of the notes for the other denominations.

III.—The values in English figures are in medallions at the upper corners in the 1,000 and 500 Rupees notes, and at the lower corners in the notes for 10, 20, 50 and 100 Rupees. In every case the values in the Vernacular figures are in medallions at each side.

IV.—The value is also printed in very large English figures or letters of a green colour across the whole of the note.

These Notes will circulate for the present concurrently with those of the old pattern, and both are equally a legal tender. The notes of the old pattern will be gradually withdrawn from circulation as they are received into the several Circle Offices.

J. CARPENDALE,
Commissioner of Issue of Paper Currency.

ಫೈನಾನ್ಸಿಯಲ್.

625

ಸರ್ಯುಲರ್ ನಂಬರ್ ೫೦೪.

ಹೊಸ ಕರ್ಕೆಸೀ ನೋಟುಗಳು.

ವೇಪರ್. ಕರ್ಕೆಸಿಯಾನೆ ಕರ್ಕೆಸೀ ನೋಟುಗಳ ಇಲಾಖಾ ಕ ಮ್ಹಿಷನರವರು ಕೋಟು ೧೦೬೩ನೇ ಯಿಸವಿ ಆಗಷ್ಟು ೧೬ನೇ ಮರು ಮಿನ ಯಿಸ್ತಿಹಾರ ನಾಮೆಯು ತಮಾಂ ಟ್ರೆಜರೀ ಆಫೀಸರ್ ಗಳಿಗೂ ಅಮಲ್ದಾರಗಳಿಗೂ ತಿಳಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಮರಳಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಹೊಸ ತರಹಾ ಕರ್ಕೆಸೀ ನೋಟುಗಳು ಮಾರಿಸುವ ಬಗ್ಗಾಗಲಿ ರೆವಿನ್ಯೂ ಹಣ ಪಾವತೀ ಮಾಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗಾಗಲಿ ಹಾಜರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರಿ ಅವುಗಳು ಹಳೇ ನೋಟುಗಳಂತೆ ಬಿಜಾನೆಗಳಲಿ ಲೆಗದು ಕೊಳ್ಳೆ ತಕ್ಕದ್ದು.

ಬೆಂಗಳೂರು ಡಿವ್ಯೂಟಿ ಆಫೀಸರಿಗೆ ಜನರಲಿ ಅಫೀಸ್. ೧೬ನೇ ಆಗಸ್ಟು ೧೮೬೭.

(Signed) H. HUDSON,
Dy. Accountant General of Mysore.

೧೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ಬಾಬತು ಹೊಸ ನಮೂನೇ ಕರ್ಕೆಸೀ ನೋಟು ೧೦೬೩ನೇ ಜುಲೈ ೧೫ನೇ ಮರು ಮಿನಲಿ ಚಲಾವಣೆಗೆ ಒಂದು, ಯಿತರ ಮೊಬಲಗಿನ ಹೊಸ ನಮೂನೇ ನೋಟುಗಳು ಈಜಿಗೆ ಬಂದವು, ಅವುಗಳು ಸ್ವೀಕೃತವಾಗಿರುತ್ತವೆ, ಯಿನ್ನೂ ಕೆಲವು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಚಲಾವಣೆಗೆ ಬರುವದು.

ಹೊಸನೋಟಿನಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಭೇದವಾದ ಗುರುತುಗಳೆಂದರೆ

೧. ಪ್ರತಿ ನೋಟಿನ ಅಕ್ಷರ ಕ್ರಮವು, ನಂಬರ್ ಸಹ ಕಪ್ಪು ಯಿಂಕಿ ಯಿಂದ ಹಸರು ರೇಖೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಗದದ ಮೇಲೆ ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

೨. ಅದರ ಖರೀದಿಯೂ, ಯಿಂಗ್ಲಿಷ್, ಅರವ, ತೆಲಗು, ಕನ್ನಡ, ಮಳೆಯಾಳ, ಈ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರಗಳಿಂದಲೂ, ಅಂಕಿಯಿಂದಲೂ, ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ದೇಶ ಬಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ರತಕ್ಕಂಥಾ ಖರೀದಿಯೂ, ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ೫೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನೋಟುಗಳಿಗೆ ಮೇಲ್. ಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಮ್ಮಿ ಖರೀದಿ ನೋಟುಗಳಿಗೆ ಕೀಳು ಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ, ಯಿರುತ್ತದೆ.

೩. ಯಿಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಂಕಿಯಲ್ಲಿ ರತಕ್ಕ ಖರೀದಿಯೂ, ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳು ೫೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನೋಟುಗಳ ಮೇಲ್ ಭಾಗದ ಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಗದದ ರೇಖೆಗಳಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ, ೧೦, ೨೦, ೫೦, ೧೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನೋಟುಗಳಿಗೆ ಕೆಳಗಣ ಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಬದ ಸ್ಥಾನ ಯಿರುತ್ತದೆ, ಪ್ರತಿ ನೋಟಿಗೂ ದೇಶಭಾಷೆಯ ಅಂಕಿಗಳಿಂದ ಹಾಕಿರುವ ಖರೀದಿಯೂ ಉಭಯ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿಯೂ, ಕಾಗದಗಳ ರೇಖೆಗಳಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ.

೪. ಖರೀದಿ ಸಹ ದೊಡ್ಡ ದಾದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಂಕಿಗಳಿಂದಲಾಗಲೀ ಅಕ್ಷರಗಳಿಂದಲಾಗಲೀ, ನೋಟಿಗೆ ಪೂರಾ ಅಡ್ಡವಾಗಿ ಹಸರು ಬಣ್ಣದಿಂದ ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ಈ ನೋಟುಗಳು ಪ್ರಕೃತಕ್ಕೆ ಹಳೇ ನೋಟುಗಳ ಸಂಗಡ ಸೇರಿ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವದು, ೧ ನೋಟುಗಳು ಸಮವಾಗಿ ಚಲಾವಣೆ ಆಗುವದು, ಹಳೆ ನೋಟುಗಳು ಆಯಾ ಸರಕಲಿ ಅಫೀಸುಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸೇರುವ ಹಾಗೆಲ್ಲ ಸದರಿ ಹಳೆ ನಮೂನೆ ನೋಟುಗಳು ಕ್ರಮಕ್ರಮವಾಗಿ ಚಲಾವಣೆ ತಪ್ಪಿಸಲ್ಪಡುವದು.

(Signed) J. CARPENDALE,
Commissioner of Issue of Paper Currency.